

La perfezione si ottiene non quando non c'è nient'altro da aggiungere, bensì quando non c'è più niente da togliere.

Perfection is not achieved when there is nothing left to add, but when there is nothing left to take away.

La perfection est atteinte, non pas lorsqu'il n'y a plus rien à ajouter, mais lorsqu'il n'y a plus rien à retirer. - Antoine de Saint-Exupéry

Ecco le domande che dovete fare prima di acquistare un divano. Quale stile si addice alla tua casa: classico o moderno? Quanto spazio avete a disposizione? Che uso farete del divano?

Here are the questions you need ask yourself before buying a sofa. Which style suits your home: classic or modern? How much space do you have available? What use will you make of the sofa?

Voici les questions que vous devez vous poser avant d'acheter un canapé. Quel style convient à votre maison : classique ou moderne ? De combien d'espace disposez-vous ? Quel usage ferez-vous de votre canapé ?

Lo schienale alto di Aron è studiato per seguire le forme della tua schiena e garantire una posizione di relax ottimale.

The high backrest of Aron is designed to follow the shape of your back and ensure optimum relaxation.

Le haut dossier du modèle Aron est conçu pour épouser les formes de votre dos et assurer une position de détente optimale.



93 | 95 | 115 | 153 | 174 | 210 | 225 | 58 |

Art. 01 Poltrona Armchair Fauteuil | Art. 02 Divano 2 posti 2-seater sofa Canapé 2 places | Art. 20 Divano 2 posti maxi 2-seater maxi sofa Canapé 2 places maxi | Art. 03 Divano 3 posti 3-seater sofa Canapé 3 places | Art. 07 Divano 3 posti maxi 3-seater maxi sofa Canapé 3 places maxi | Art. 09 Elemento centrale Central element Chauffeuse

69 | 76 | 87 | 134 | 156 | 192 |

Art. 90 Elemento centrale maxi Maxi central element Chauffeuse maxi | Art. 1D-1S Laterale 1 posto DX-SX RH-LH 1-seater side el. Canapé bâtarde 1 place D-G | Art. MD-MS Laterale 1 posto maxi DX-SX RH-LH maxi 1-seater side el. Canapé bâtarde 1 place maxi D-G | Art. 2D-2S Laterale 2 posti DX-SX RH-LH 2-seater side el. Canapé bâtarde 2 places D-G | Art. GD-GS Laterale 2 posti grande DX-SX RH-LH 2-seater large side el. Canapé bâtarde 2 places grand D-G | Art. 3D-3S Laterale 3 posti DX-SX RH-LH 3-seater side el. Canapé bâtarde 3 places D-G

98 | 132 | 76 | 87 | 108 |

210 | 218 | 154 | 154 | 148 |

Art. LQ-QL Laterale angolo quadro DX-SX RH-LH square corner side el. Canapé bâtarde angle carré D-G | Art. TP-PT Terminale angolo tondo DX-SX RH-LH round corner end element Terminal angle rond D-G | Art. CD-CS Chaise longue reversibile DX-SX RH-LH reversible chaise l. Méridienne réversible D-G | Art. CM-MC Chaise longue reversibile maxi DX-SX RH-LH reversible maxi chaise l. Méridienne réversible maxi D-G | Art. LT-TL Laterale angolo aperto DX-SX RH-LH open corner side el. Canapé bâtarde angle ouvert D-G

113 | 108 | 98 | 75 |

60 | 108 | 98 | 50 |

Art. PA-AP Pouf anteriore DX-SX RH-LH front pouf Pouf avant D-G | Art. AT Angolo Tondo Round corner Angle rond | Art. AQ Angolo quadro Square corner Angle carré | Art. 14 Pouf anteriore rettangolare Rectangular front pouf Pouf avant rectangulaire

44 | 67 | 57 |

Art. 13 Pouf rettangolare Rectangular pouf Pouf rectangulaire

• LISTINO PREZZI / PRICE LIST / LISTE DES PRIX pag. 273

NB: se non specificato diversamente il lombare è realizzato con cucitura.

NOTE: unless otherwise specified, the lumbar has seams.

NB : sauf indication contraire, le coussin lombaire est réalisé dans sa version avec coutures.

Struttura e molleggio

Struttura realizzata con masselli portanti in legno di pioppo o abete di vari spessori. Parti di tamponamento in fibra grezza o compensato di pioppo da 2,5 mm. Fianchi in agglomerato di legno da 18 mm. Il tutto rivestito in vellutino 100% poliammide termoaccoppiato ad espanso e/o ovatta di fibra di poliestere resinata. Molleggio realizzato mediante nastri elastici da 80 mm tesi meccanicamente, composti da fili di gomma ricoperti da filo di nylon avvolto a spirale.

Imbottitura e piedi

Cuscino di seduta in espanso indeformabile D30, rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 200 g resinata. Cuscino schiena in espanso indeformabile D18, rivestito con ovatta di fibra di poliestere da 100 g resinata. Tamponi e sagomati vari a completamento in D25 e D21. Poggiareni in fiocco di poliestere cava siliconata 100% vergine, contenuta da rivestimento in T.N.T. 50 g. Cuscino bracciolo in espanso D18 rivestito da ovatta di fibra poliestere da 300 g termolegata. I piedini sono in ABS color legno o alluminio.

Structure and springs

Structure made with bearing parts in poplar of fir wood in various thicknesses. Reinforcing parts made of rough fibre or 2.5 mm thick poplar plywood. Sides in 18 mm agglomerated wood chips. The whole covered in 100% polyamide velvetene thermocoupled to foam and/or resinated polyester fibre wadding. Springs made of mechanically tightened 80 mm thick elastic bands, comprising rubber threads covered with nylon thread coiled up in a spiral.

Upholstery and feet

Seat cushion in D30 non deformable foam, covered with 200 g resinated polyester fibre wadding. Backrest cushion in D18 non deformable foam, covered with 100 g resinated polyester fibre wadding. Various shaped elements and reinforcements to complete in D25 and D21. Backrest in 100% virgin silicone hollow polyester flakes, contained by a 50 g T.N.T. covering 50 g. Armrest cushion in D18 foam covered with 300 g thermobonded polyester fibre wadding. Feet are made of wood or aluminum colored ABS.

Structure et suspension

Structure réalisée en panneaux massifs de peuplier ou de sapin de différentes épaisseurs. Éléments de remplissage en fibre brute ou en contreplaqué de peuplier de 2,5 mm. Côtés en bois aggloméré de 10 mm. La tout revêtu de velours 100% polyamide thermiquement associé à expansé et/ou à ouate de fibre polyester résine. Suspension réalisée à l'aide de sangles élastiques de 80 mm tendues mécaniquement, composée de fils de caoutchouc recouverts de fil de nylon enroulé en spirale.

Rembourrage et pieds

Coussin d'assise en expansé indéformable de D30, revêtu d'ouate de fibre polyester résine de 200 g. Coussin d'assise en expansé indéformable de D18, revêtu d'ouate de fibre polyester résine de 100 g. Garnissage et différents modale en complément en D25 et D21. Coussin lombaire en flocon de polyester creux siliconé 100% vierge, enveloppé d'un revêtement en T.N.T. 50 g. Coussin accoudoir en expansé de D18 revêtu d'ouate de fibre polyester de 300 g associée thermiquement. Les pieds sont en bois ou en aluminium coloré ABS.